



Mirror Link - Inter

VM2

**VM249**

# Mirror Link

Interfaccia / Interface WI-FI  
Smartphone AIR PLAY HDMI

Istruzioni di montaggio **IT**

Installation instructions **EN**

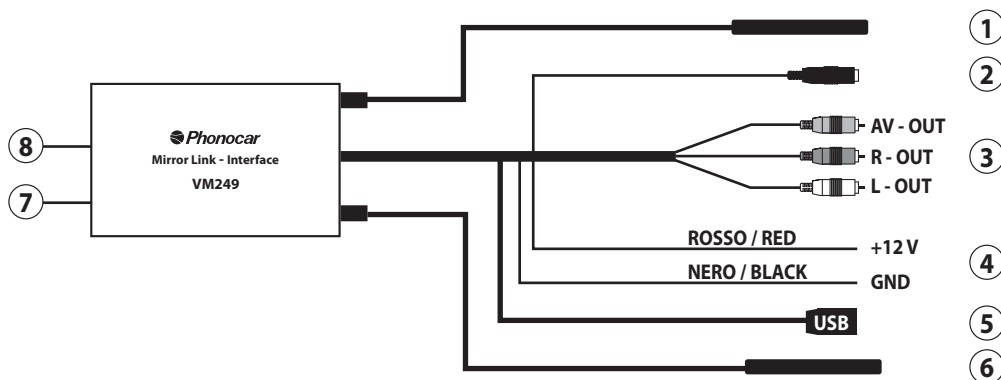
Instructions de montage **FR**

Montageanleitung **DE**

Instrucciones para el montaje **ES**

- Permette la connessione tramite WI-FI tra, smartphone ANDROID o APPLE (iOS 11.3) ad una mediastation. Immagini, filmati, internet, navigazione e tutte le altre applicazioni verranno visualizzate su schermi più ampi per facilitare la visione.
- Establishing WI-FI-connection between smart-phone ANDROID or APPLE (iOS 11.3) and a media-station. Pictures, films, internet, navigation and all other apps will be visualized on larger screens for better viewing.
- Permet la connexion moyennant WI-Fi entre: smartphone ANDROID ou APPLE (iOS 11.3) et une média station. Images, films, Internet, navigation et toutes les autres applications seront visualisés sur des écrans plus grands pour faciliter la vision.
- Herstellung der WI-FI-Verbindung, zwischen Smart-phone ANDROID / APPLE (iOS 11.3) und einer Media-Station. Bilder, Filme, Internet, Navigation, sowie alle weiteren Apps, werden auf einem größeren Bildschirm, zwecks angenehmerer Besichtigung, ausgewiesen.
- Permite la conexión mediante WI-FI entre Smartphone ANDROID o APPLE (iOS 11.3) con una media-station. Imágenes, videos, internet, navegación y todas las demás aplicaciones serán visualizadas en pantallas más amplias con el fin de facilitar la visión.

## Collegamenti • Connections • Connexions Anschlüsse • Conexions



- 1.- 6. Antenne WI-FI
2. **YPBPR** Component video.  
Uscita analogica alta qualità.
3. Uscita audio/video
4. Alimentazione
5. Ingresso USB
7. Ingresso per alimentazione 5 V.
8. Uscita HDMI  
(Cavo non in dotazione)

- 1.- 6. Antenne WI-FI
2. **YPBPR** Component video.  
HD analog output.
3. Audio/Video output
4. Power
5. USB input
7. Input for power supply 5 V.
8. HDMI output  
(Cable not provided)

- 1.- 6. Antenne WI-FI
2. **YPBPR** Composant vidéo.  
Sorties analogiques de qualité.
3. Sortie Audio/Vidéo
4. Alimentation
5. Entrée USB
7. Entrée pour l'alimentation 5 V.
8. Sortie HDMI  
(Câble non fourni)

- 1.- 6. Antenna WI-FI
2. **YPBPR** Component video.  
Analogausgang mit HD.
3. Audio/Video- Ausgang
4. Strom
5. USB- Eingang
7. Stromversorgung 5 V-Eingang
8. HDMI-Ausgang  
(Kabel nicht mitgeliefert)

- 1.- 6. Antenas WI-FI
2. **YPBPR** Component video.  
Salida analógica de alta calidad.
3. Salida audio/video
4. Alimentación
5. Entrada USB
7. Entrada para alimentación 5 V.
8. Salida HDMI  
(Cable no en dotación)



### **Procedura di accoppiamento**

- Dal menù impostazioni WI-FI del proprio dispositivo attivare la scansione di ricerca dei dispositivi WI-FI.
- Selezionare il WI-FI denominato EASYLINKxxx
- Confermare per attivare la connessione.

### **Coupling-Procedure**

- Starting from the WI-FI Set-Up-Menu of your device, activate the Research and scrolling of all WI-FI-devices.
- Select the WI-FI-type named EASYLINKxxx.
- Confirm to activate the connection.

### **Procédure de paramétrage**

- A partir du menu réglages WI-FI de son dispositif personnel, activer le scanning de recherche des dispositifs WI-FI.
- Sélectionner le WI-FI dénommé EASYLINKxxx.
- Valider pour activer la connexion.

### **Koppelungs-Vorgang**

- Ausgehend vom WI-FI-Einstellungsmenü Ihrer Vorrichtung, Such- und Scrolling-Funktion aller WI-FI-Vorrichtungen aktivieren.
- Die WI-FI-Funktion "EASYLINKxxx" wählen.
- Bestätigen, um die Verbindung zu aktivieren.

### **Procedimiento para emparejar**

- Desde el menù de ajustes del WI-FI del propio dispositivo activar la escansión de búsqueda de los dispositivos WI-FI.
- Seleccionar el WI-FI denominado EASYLINKxxx
- Confirmar para activar la conexión.

# Screen Mirroring



## SISTEMA OPERATIVO ANDROID 4.1.2 O SUPERIORE

- Scorrere sul telefono dal margine alto al basso per entrare nel menù connessioni.
- Scorrere le icone e selezionare SCREEN MIRRORING o TRASMETTI SCHERMO.
- Selezionare il dispositivo WI-FI denominato PHONOCAR249.

### 4.1.2 ANDROID OPERATING SYSTEM OR HIGHER

- Slide over mobile-phone, from top to bottom, to enter the Connections-menu.
- Scroll the icons and select SCREEN MIRRORING.
- Select WI-FI-device named PHONOCAR249.

### 4.1.2 SYSTÈME D'EXPLOITATION ANDROID OU PLUS

- Parcourir le portable du bord haut vers le bas pour entrer dans le menu des connexions
- Faire défiler les icônes et sélectionner SCREEN MIRRORING
- Sélectionner le dispositif WI-FI nommé PHONOCAR249.

### 4.1.2 BETRIEBSSYSTEM ANDROID ODER HÖHER

- Handy, von oben nach unten, absteifen und Verbindungs-Menü betreten.
- Ikonen scrollen und SCREEN MIRRORING wählen.
- Die WI-FI-Vorrichtung „PHONOCAR249“ wählen.

### 4.1.2 SISTEMA OPERATIVO ANDROID O MÁS ALTO



- Deslizar desde el margen superior al inferior la pantalla del teléfono para entrar en el menú de las conexiones.
- Seleccionar SCREEN MIRRORING entre los iconos.
- Seleccionar el dispositivo WI-FI denominado PHONOCAR249.

# AIRPLAY





## SISTEMA OPERATIVO APPLE E UTILIZZO AIRPLAY.

**ATTENZIONE:** Dal modello di iPhone 4S fino al 6 con iOS 11.3, sarà possibile utilizzare la funzione Duplicazione per vedere in tempo reale il display del dispositivo sul monitor. Con iPhone 3/4 la funzione Duplicazione non è abilitata.

- Eseguire l'accoppiamento WI-FI.
- Dalla schermata HOME dell'iPhone scorrere il touch screen dal margine basso verso l'alto per entrare nelle impostazioni di connessione.
- Premere il tasto  AIRPLAY e successivamente PHONOCAR+tre cifre .
- Attivare la Duplicazione trascinando il tasto  da off a on e premere fine.

## OPERATION-SYSTEM "APPLE" - USE OF "AIRPLAY".

**ATTENTION:** From the model of iPhone 4S up to 6 with iOS 11.3, you can use the duplication-function, so that you will see the display of your device, real-time, on the monitor. With iPhone 3/4, the Duplication-function is NOT activated.

- Effect the WI-FI-coupling.
- Starting from the HOME-page of your iPhone, slide the touch-screen, from the bottom margin upwards, to enter the connection Set-up.
- Press key  AIRPLAY, then PHONOCAR+three figures .
- Activate the Duplication-function by dragging the key  from OFF to ON. Then press END.





## SYSTÈME D'EXPLOITATION APPLE ET UTILISATION AIRPLAY.

**ATTENTION:** A partir du modèle de l'iPhone 4S jusqu'au 6 avec iOS 11.3, il sera possible utiliser la fonction duplication pour voir en temps réel l'afficheur du dispositif sur l'écran. Avec iPhone 3/4 la fonction Duplication n'est pas activée.

- Faire le paramétrage WI-FI.
- A partir de la page-écran HOME de l'iPhone défiler l'écran tactile partant du bord bas vers le haut pour entrer dans les réglages de connexions.
- Sélectionner l'icône  AIRPLAY et successivement PHONOCAR+trois chiffres.
- Activer la Duplication en faisant glisser la touche  de off à on et appuyer fin.



## BETRIEBSSYSTEM "APPLE" und VERWENDUNG VON "AIRPLAY".

**WICHTIG:** Aus dem Modell des iPhone 4S bis zu 6 mit iOS 11.3, kann die Duplikat-Funktion herangezogen werden, um, Zeit-nah, auf dem Monitor, das Display der Vorrichtung zu überwachen. Verwendet man iPhone 3/4, ist die Duplikat-Funktion NICHT ansprechbar.

- Einstellen und WI-FI-Koppelung vornehmen.
- Ausgehend von der HOME-Seite Ihres iPhones, Touch-screen von unten nach oben abstreifen, um die Verbindungs-Einstell-Funktionen zu betreten.
- Auf die Ikone "AIRPLAY"  drücken. Anschliessend PHONOCAR+drei Ziffern.
- Duplikat-Funktion aktivieren, d.h. Taste  von OFF auf ON stellen, Dann ENDE drücken.

## SISTEMA OPERATIVO APPLE Y UTILIZACION DE AIRPLAY.

**ATENCIÓN:** A partir del modelo del iPhone 4S hasta 6 con iOS 11.3, será posible utilizar la función duplicación para ver en tiempo real el display del dispositivo en el monitor. Con iPhone 3/4 la función Duplicación no está habilitada.

- Ejecutar el emparejamiento WI-FI.
- Desde la pantalla HOME del iPhone desplazar la pantalla táctil desde el margen inferior hacia arriba para entrar en los ajustes de conexión.
- Seleccionar el icono  AIRPLAY y a continuación PHONOCAR + tres dígitos.
- Activar la Duplicación desplazando la tecla  desde off a on y presionar fin.

## Impostazioni bande • Band setting • Réglage de la bande Band-Einstellung • Ajuste de la banda WI-FI

Il VM249 è dotato di due bande WI-FI 2.4G e 5G.

- **Per impostare con dispositivo APPLE** digitare l'indirizzo IP 192.168.59.254 (presente sulla home del VM249).
- **Per impostare con dispositivo ANDROID** lanciare l'applicazione AIRFUN.

VM249 has two bands WI-FI 2.4G and 5G.

- **For setting with APPLE device**, type the address IP 192.168.59.254 (indicated on the home of the VM249)
- **For setting with an ANDROID device**, launch the application AIRFUN.

VM249 dispose de deux bandes WI-FI 2.4G et 5G.

- **Pour les programmer avec un appareil APPLE** insérer l'adresse IP 192.168.59.254 (disponible sur la page d'accueil du VM249).
- **Pour les programmer avec un appareil ANDROID**, lancer l'application AIRFUN.

VM249 verfügt über zwei Bände WI-FI 2.4G und 5G.

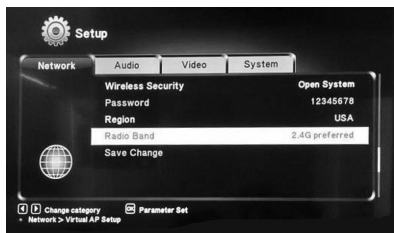
- **Zur Programmierung mit einem APPLE-Gerät** geben Sie die Adresse IP 192.168.59.254 ein (die sich auf der Homepage des VM249 befindet)
- **Zur Programmierung mit einem ANDROID-Gerät** starten Sie die Anwendung AIRFUN.

El VM249 está dotado de 2 bandas WI-FI 2.4G y 5G.

- **Para configurar un dispositivo APPLE** digitar la dirección IP 192.168.59.254 (presente en la home del VM249).
- **Para configurar un dispositivo ANDROID** seleccionar la aplicación AIRFUN.



- Selezionare l'icona per entrare nel menù delle impostazioni.
- Choose the icon to enter the settings menu.
- Choisir l'icône pour entrer dans le menu paramètres.
- Wählen Sie die Ikone ( ) aus, um in das Einstellungen-Menü zu gelangen.
- Seleccionar el icono para entrar en el menú de los ajustes.



- Selezionare "Network" e poi "Radioband" selezionare la banda WI-FI desiderata e confermare premendo "Savechange".
- Choose "Network" and then "Radioband", select the required WI-FI band and confirm by pressing "Savechange".
- Choisir « Network » et puis « Radioband » pour sélectionner la bande WI-FI souhaitée et valider en touchant sur « Savechange ».
- Wählen Sie „Network“ und dann „Radioband“ aus sowie die erwünschte WI-FI Bände. Drücken Sie „Savechange“ zur Bestätigung.

- Seleccionar "Network" y a continuación "Radioband" seleccionar la banda WI-FI deseada y confirmar pulsando "Savechange".

**ATTENZIONE:** Prima di impostare la banda WI-FI in 5G assicurarsi che il proprio dispositivo sia compatibile.

**ATTENTION:** Before setting the WI-FI band in 5G, make sure that your device is compatible.

**ATTENTION :** Avant de régler la bande WI-FI en 5G, s'assurer de la compatibilité de son propre appareil.

**ACHTUNG:** Vor der Einstellung des Bandes WI-FI im 5G, überprüfen Sie, dass Ihr eigenes Gerät kompatibel ist.

**ATENCIÓN:** Antes de configurar la banda WI-FI 5G percatarse de que el propio dispositivo sea compatible.

**Caratteristiche tecniche • Technical specifications  
 Caracteristiques techniques • Technische Eigenschaften  
 Características Técnicas**

WI-FI	<b>WIFI 802.11 b/g/n</b>
Compatibilità / Compatibility Video	<b>MPEG 1/2/4, FLV, MJPEG, H-264, WMV9, VC-1, TS, ASF, FLV, RMVB, DAT, MPG, MKV, AVS, 3GP, VOB, RV-4, RM, MPEG, AVI, OGM, MOV, Minus VR</b>
Compatibilità / Compatibility Audio	<b>MP3, M4A, WAV, MKA, AAC, AIF, AIFF, OGG, LPCM, ADPCM</b>
Compatibilità / Compatibility Immagini / Pictures	<b>JPEG, BMP, PNG, GIF</b>
Sistemi operativi compatibili Compatible operating systems	<b>iOS - ANDROID *</b>
Ingressi-Uscite / Input-Output ports	<b>HDMI-RCA-YPRB</b>
Dimensioni / Dimensions mm	<b>104,5 (L) x 64 (W) x 21,2 (H)</b>
Peso / Weight	<b>153 g.</b>
Alimentazione / Power supply	<b>12 V</b>
Potenza assorbita / Power consumption	<b>1 A</b>

**\***

**IT - Ad ogni aggiornamento iOS/ANDROID del vostro dispositivo, contattare il nostro centro assistenza.**

**GB - For any iOS/ANDROID updates of your device, please contact our Support Center**

**FR - Veuillez contacter notre Service Technique pour toute mise à jour iOS/ANDROID sur votre dispositif**

**D - Bei allen iOS/ANDROID-Updates Ihres Geräts wenden Sie sich bitte an unsere Technische Abteilung**

**ES - Cada vez que se actualiza el software iOS/ANDROID de vuestro dispositivo, contactar con nuestro centro de asistencia.**



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ alle direttive 2014/30/EU  
DECLARATION OF CONFORMITY to the directives 2014/30/EU

EN 55022:2010+AC:2011 - EN 55024:2010+A1:2015

**IT** Phonocar dichiara che i prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/30/EU

**GB** Phonocar declares that these units are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU

**FR** Phonocar déclare que l'appareils sont conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/EU

**D** Phonocar erklärt, dass die Produkte den Anforderungen entsprechen ist mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU

**E** Phonocar declara que los productos cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/30/EU



**Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.** Per ulteriori informazioni consultare il sito [www.phonocar.it](http://www.phonocar.it)  
**This product must NOT be treated as a domestic waste.** For further information, please read homepage [www.phonocar.it](http://www.phonocar.it)

# RoHS

**PHONOCAR S.p.a.**

Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy) - Tel. +39 0522 941621 • [www.phonocar.com](http://www.phonocar.com) - e-mail:[info@phonocar.it](mailto:info@phonocar.it)